

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٥١ لسنة ٢٠٠٦

بشأن الموافقة على التعديل الثانى لاتفاقية منحة الهدف الاستراتيجى

لدعم إدارة العدالة (مرحلة ثانية) الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٩/٩/٢٠٠٥

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الثانى لاتفاقية منحة الهدف الاستراتيجى لدعم إدارة العدالة

(مرحلة ثانية) الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٩/٩/٢٠٠٥ بين حكومتى جمهورية مصر العربية

والولايات المتحدة الأمريكية - الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية -

وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ١٤ المحرم سنة ١٤٢٧ هـ .

(الموافق ١٣ فبراير سنة ٢٠٠٦ م) .

حسنى مبارك

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية

رقم (٢٦٣ - ٢٨٨)

التعديل الثاني

لاتفاقية منحة الهدف الاستراتيجي

لدعم إدارة العدالة (مرحلة ثانية)

بين

حكومة جمهورية مصر العربية

و

حكومة الولايات المتحدة الأمريكية

التعديل الثانى لاتفاقية منحة مشروع دعم إدارة العدالة (مرحلة ثانية) الموقعة بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٣ بين كلا الطرفين حكومة جمهورية مصر العربية (ج.م.ع أو المتلقى) وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) .

بند ١ - تعديل اتفاقية المنحة على النحو التالى :

- (أ) تعديل المادة (٣) بند ٣-١ (أ) استبدال عبارة «ثلاثة عشر مليوناً وأربعمائة ألف دولار أمريكى (١٣٤٠٠٠٠٠ دولار أمريكى)» بعبارة «خمسة عشر مليوناً وأربعمائة ألف دولار أمريكى (١٥٤٠٠٠٠٠ دولار أمريكى)» .
- (ب) يستبدل المرفق رقم (١) بالملاحق رقم (١) لاتفاقية المنحة (الخطة المالية التوضيحية) بالمرفق رقم (١) (الخطة المالية التوضيحية) المرفق بهذا التعديل .

بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية وفى حالة وجود اختلاف فى التفسير يعتد بالنص المحرر باللغة الإنجليزية .

بند ٣ - فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل تظل الاتفاقية نافذة ومحتفظة بكامل قوتها وآثارها القانونية وفقاً لما تنص عليه من أحكام .

بند ٤ - التصديق :

تتخذ حكومة ج.م.ع كافة الخطوات الضرورية لاستكمال الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل ، وتخطر الوكالة بهذا التصديق .

بند ٥ - السريان :

يصبح هذا التعديل سارى المفعول من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

وإشهاداً على ذلك فإن حكومة جمهورية مصر العربية
وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين
قد وقعا على هذا التعديل في مدينة القاهرة بتاريخ ٢٩/٩/٢٠٠٥

عن حكومة

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

التوقيع :

الاسم : فرانسيس ريكاردو

الاسم : فايزة أبو النجا

الوظيفة : السفير الأمريكي

الوظيفة : وزيرة التعاون الدولي

التوقيع :

الاسم : كينيث سي. إليس

الوظيفة : مدير الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية / القاهرة

الجهة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليها باسمه .

التوقيع :

الاسم : المستشار / محمود أبو الليل راشد

الوظيفة : وزير العدل

اتفاقية منحة

مشروع دعم إدارة العدالة (مرحلة ثانية)

رقم ٢٦٣ - ٢٨٨

الخطة المالية التوضيحية

مساهمة الحكومة المصرية بالجنيه المصري (*)	إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية طوال فترة تنفيذ المشروع بالدولار	التخصيصات المستقبلية المترتبة للوكالة بالدولار	إجمالي التخصيصات بالدولار	تخصيصات السنة المالية الحالية ٢٠٠٥ بالدولار	الارتباطات السابقة لهذا التاريخ بالدولار	بنود الميزانية
٢٠٠٠٠٠٠	٢٤٣٩٥٠٠٠	١٠٤٣٥٠٠٠	١٣٩٣٠٠٠٠	١٦٠٠٠٠٠	١٢٣٣٠٠٠٠	المساعدة الفنية.....
	٢٠٠٠٠٠٠	٧٨٠٠٠٠	١٢٢٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٩٢٠٠٠٠	التدريب.....
	٤٣٥٠٠٠	١٨٥٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	إدارة المشروع والمراجعة والتقييم.....
٢٠٠٠٠٠٠	٢٦٨٠٠٠٠٠	١١٤٠٠٠٠٠	١٥٤٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	١٣٤٠٠٠٠٠	الإجمالي.....

(*) تنقل مساهمة حكومة ج.م.ع بدون تغيير في المشروع من حساب FT. 800 ويستخدم هذا المبلغ في تمويل حصة صاحب العمل في التأمينات الاجتماعية وتذاكر الطيران والتأمين الصحي .